



# TERRA SANCTA ORGAN FESTIVAL 2020/21

## Terra Sancta Organ Festival : tous les concerts sur Internet

Le Coronavirus n'arrête pas la musique de la Custodie de Terre Sainte. Cette année encore, le festival d'orgue de Terra Sancta, le plus grand festival de musique d'orgue du Moyen-Orient et du Levant, ouvre sa nouvelle saison musicale le 5 octobre. En attendant la réadmission du public, les concerts seront exécutés sans spectateurs et diffusés via Internet sur le site [www.tsorganfestival.org](http://www.tsorganfestival.org) (où le programme complet peut être consulté), sur la chaîne YouTube du festival <http://www.youtube.com/c/TerraSanctaOrganFestival>, sur la page Facebook <https://www.facebook.com/TerraSanctaOrgan/>, sur les chaînes du Christian Media Center et, depuis cette année, également sur le site et les médias sociaux du Franciscan Monastery of the Holy Land en Amérique. C'est pourquoi, s'ajoute à la traditionnelle saison de concerts - où le public pourra être présent - l'« Internet Pipe Organ Season », spécialement conçue pour être suivie depuis des ordinateurs, des smartphones et des tablettes, avec des concerts en *streaming*, de nouvelles productions proposées en première, et des concerts complets d'éditions passées jamais publiés auparavant.

« La nouvelle situation - dit le directeur du festival, Fr. Riccardo Ceriani - nous a heureusement obligés à considérer une partie du public que nous avions jusqu'à présent négligée, c'est-à-dire celle qui nous atteint par le biais d'Internet et des réseaux sociaux, un public plus nombreux et avec lequel vous pouvez interagir. C'est pourquoi nous avons programmé l'Internet Pipe Organ Season du Terra Sancta Organ Festival ».

### En quoi cela consiste ?

« La saison musicale sur internet comprend 10 concerts en direct, 9 premières de nouveaux concerts ou jamais publiés auparavant, 5 reprises de concerts pour orgue et orchestre : nous avons donc un total de 24 concerts complets, auxquels s'ajoute une sélection de clips vidéo tous les jeudis pour un total de 42 événements jusqu'au 16 mai 2021, date du dernier concert en direct. Après la première diffusion, ces concerts resteront disponibles sur YouTube et sur la page Facebook du festival. Ces concerts sont présentés non seulement en Terre Sainte (Israël et Palestine), mais aussi dans d'autres lieux du festival, comme le Liban, la Syrie, Chypre, la Jordanie et l'île grecque de Rhodes. Il y a de plus une grande nouveauté : la Custodie de Terre Sainte organisant également un festival d'orgue dans son propre monastère à Washington ("Music at the Monastery"), nous avons décidé de mutualiser nos programmes et de les proposer sur Internet ».

### Quelles sont les particularités artistiques et organisationnelles de l'édition de cette année ?

« La première pièce de musique qui sera jouée est une nouvelle composition en première mondiale de l'organiste israélien d'origine ukrainienne, Roman Krasnovsky, intitulée "Corona-toccata", qui définit ainsi la situation particulière dans laquelle le festival se déroule cette année. Pour la première fois, nous présenterons deux "Marathons d'orgue", de très longs concerts avec plusieurs musiciens se relayant, l'un le 5 octobre à Jérusalem et l'autre le 7 octobre à Nazareth. Il y aura en outre le "Concert italien pour orgue et violoncelle" qui sera diffusé sur YouTube et Facebook, en première le 8 octobre depuis l'église Saint-Pierre de Jaffa (Tel-Aviv), organisé avec la Fondation de Terre Sainte de Milan et en collaboration avec l'Institut culturel italien de Tel-Aviv. En raison de la difficulté à faire venir des musiciens de l'étranger pendant cette période, nous avons saisi l'occasion pour inviter des organistes de niveau international vivant en Israël tels que Roman Krasnovsky, Alexander Gorin et Yuval Rabin. La participation de Sœur Cecilia Pia Manelli sera très intéressante : organiste du Saint-Sépulcre, elle proposera de la musique et des improvisations tirées de la liturgie de la basilique. Sœur Cecilia jouera également en duo avec la violoncelliste Lucia D'Anna dans le concert de Jaffa. Un autre duo, composé de l'organiste Tatyana Yrovsky et de la violoniste Anna Ioffe, jouera au marathon de Nazareth. En pratique, le programme d'un mois est concentré sur trois jours. Avec les marathons d'orgue, on pense réduire les risques découlant de la limitation de la circulation en Israël ».

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

pendant cette période et, en même temps, introduire une pratique artistique que certains festivals adoptent déjà et que nous introduisons pour la première fois dans notre Terra Sancta Organ Festival ».

### Quand le public reviendra-t-il à vos concerts ?

« La première tentative se fera avec la Semaine de l'Orgue au Liban, qui devrait se dérouler du 29 janvier au 7 février 2021, en signe de vie et de nouveau départ après l'explosion du port de Beyrouth. En revanche, le sort des concerts en Jordanie, à Chypre, à Rhodes et en Syrie est plus incertain : pour l'instant, ils ont été déplacés au printemps, budget et Coronavirus le permettant ».

### Program

## TERRA SANCTA ORGAN FESTIVAL 2020/21

### INTERNET PIPE ORGAN SEASON

watch our concerts on:

#### YouTube:

<http://www.youtube.com/c/TerraSanctaOrganFestival>

#### Facebook:

<https://www.facebook.com/TerraSanctaOrgan/>

#### Our Website:

<https://www.tsorganfestival.org/>

### Live Stream & Premieres: Full Concerts

5 (live) | 7 (live) | 8 (new production premiere) | 11 | 15 | 22 | 29 October 2020  
5 | 8 | November 2020

### Selected video clips and Live stream concerts

12 | 19 | 26 November 2020  
3 | 10 | 13 (live) | 17 | 24 | 31 December 2020  
7 | 10 (live) January 2021

### SOL: Semaine de l'Orgue au Liban

(full concerts premiers)

14 | 21 | 28 January 2021 – 4 February 2021

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

### Selected video clips and Live stream concerts

11 | 14 (live) | 18 | 25 February 2021

4 | 11 | 14 (live) | 18 | 25 March 2021

1 | 8 | 11 (live) April 2021

### TSOF Replay:

#### Damascus Concerts for Organ & Orchestra

15 | 22 | 29 April 2021

6 | 13 | 16 (live) May 2021

### Other Selected Video Clips

every following Thursday

## MUSICIANS 2020/21

see biographies on <https://www.tsorganfestival.org/musicians-2020-2021/>  
and on MUSIC AT THE MONASTERY: <https://myfranciscan.org/worship/music/>

#### Roman Krasnovsky (Ukraine / Israel)

5 October 2020 | JERUSALEM | Church of St. Saviour

7 October 2020 | NAZARETH | Basilica of the Annunciation (Lower Church)

#### Alexander Gorin (Ukraine / Israel)

5 October 2020 | JERUSALEM | Church of St. Saviour

7 October 2020 | NAZARETH | Basilica of the Annunciation (Lower Church)

#### Yuval Rabin (Israel)

5 October 2020 | JERUSALEM | Church of St. Saviour

#### Cecilia Pia Manelli (Italy)

15 September 2020 | JAFFA – TEL AVIV | Church of St. Peter

5 October 2020 | JERUSALEM | Church of St. Saviour

#### Lucia D'Anna, (Italy)

15 September 2020 | JAFFA – TEL AVIV | Church of St. Peter

#### Tatyana Yrovsky (Kazakhstan / Israel)

7 October 2020 | NAZARETH | Basilica of the Annunciation (Lower Church)

#### Anna Ioffe (Russia / Israel)

7 October 2020 | NAZARETH | Basilica of the Annunciation (Lower Church)

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

**MUSIC AT THE MONASTERY:** <https://myfranciscan.org/worship/music/>

**Trinity Chamber Players Ensemble**

Washington, DC - Sun.Sept.13 at 4:00 PM

**Adam Scott Graham**

First Presbyterian Church, Arlington, VA - Sun.Oct.11 at 4:00 PM

**Samantha Scheff**

St. John's Lafayette Square, Washington, DC - SUN.Nov.8 at 4:00 PM

**Jordan Prescott**

St. Peter's Episcopal church, Ellicott City - Sun.Dec.13 at 4:00 PM

DA QUI IN POI NON È PIÙ SCRITTO STREAMING ON LINE

**David Houston**

St. Andrew's Episcopal Church, College Park, MD - Sun.Jan.10 at 4:00 PM

**Carol Feather Martin**

Trinity Presbyterian Church, Arlington, VA - Sun.Feb.14 at 4:00 PM

**Brass of Peace, Washington, DC**

**Sylvia Alimena**, Director; **Lisa Tyler**, Organist - Sun.Mar.14 at 4:00 PM

**Carolyn Lamb Booth**

Montgomery United Methodist Church, Damascus, MD - Sun.Apr.11 at 4:00 PM

**Carl Schwartz**

All Hallows Parish, South River, Edgewater, MD - Sun.May 16 at 4:00 PM

## TIMES, DATES, PLACES OF THE CONCERTS

### TERRA SANCTA ORGAN FESTIVAL

at 11:00 p.m. - Tokyo, Seul (UTC +9)

at 10:00 p.m. - Beijing, Singapore, (UTC +8)

**at 5:00 p.m. (concert location time) Jerusalem, Athens, Rhodes, Cyprus, Damascus, Amman, Beirut (UTC +3)**

4 p.m. - Roma, Berlin, Wien, Bern, Paris and Central European Time (CEST; UTC +2)

3 p.m. - London, Dublin, Lisbon (UTC +1)

11 a.m. - Rio de Janeiro, Brasilia, Buenos Aires (UTC -3)

10 a.m. - EST Washington DC, New York, Ottawa

9 a.m. - CT Chicago, Dallas

8 a.m. - MT Edmonton

7 a.m. - PDT Los Angeles, San Francisco

### Music at the Monastery Concert Series

at 1:00 pm Los Angeles, San Francisco (PDT; UTC -7)

**at 4:00 pm (concert location time) Washington DC time, New York, Ottawa (EST; UTC -4)**

at 9:00 pm London, Lisboa (UTC +1)

at 10:00 pm Paris, Roma, Berlin, Wien, Bern and Central European Time (UTC +2)

at 11:00 pm Jerusalem, Athens, Rhodes, Cyprus, Damascus, Amman, Beirut (UTC +3)

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

### Live Stream & Premieres: Full Concerts

<b>5 October 2020</b>	<b>JERUSALEM</b>	JERUSALEM PIPE ORGAN MARATHON   TSOF2020   <a href="#">Live Stream - New Production</a>  with Roman Krasnovsky (Ukraine / Israel), Sr. Cecilia Pia Manelli (Italy), Alexander Gorin (Ukraine / Israel), Yuval Rabin (Israel)
<b>7 October 2020</b>	<b>NAZARETH</b>	NAZARETH PIPE ORGAN MARATHON   TSOF2020   <a href="#">Live Stream - New Production</a>  with Alexander Gorin (Ukraine / Israel), duo Tatyana Yrovsky (Kazakhstan / Israel, organ) & Anna Ioffe (Russia, violin), Roman Krasnovsky (Ukraine / Israel)
<b>8 October 2020</b>	<b>JAFFA (TEL AVIV)</b>	ITALIAN CONCERT FOR ORGAN & CELLO   TSOF 2020   <a href="#">Premiere - New Production</a>  Sr. Cecilia Pia Manelli (Italy), organ; Lucia D'Anna (Italy), cello
<b>11 October 2020</b>	<b>WASHINGTON DC</b>	ADAM SCOTT GRAHAM (USA), organ   M@M 2020   <a href="#">Live Stream</a>
<b>15 October 2020</b>	<b>BEIRUT</b>	MARTIN HASELBOECK (Austria), organ   SOL 2020   <a href="#">Premiere</a>
<b>22 October 2020</b>	<b>JERUSALEM</b>	ANTONIO DI DEDDA (Italy), organ   TSOF 2016   <a href="#">Premiere</a>
<b>29 October 2020</b>	<b>DAMASCUS</b>	DAMASCUS ORGAN & STRINGS   Mansour, Qassar, Abu Jahjah Trio   TSOF 2019   <a href="#">Premiere</a>
<b>5 November 2020</b>	<b>CYPRUS / Pafos</b>	FERRUCCIO BARTOLETTI (Italy), organ: improvisation on the silent film "Frate Sole" (Brother Sun 1918) for the 800° anniversary of St. Francis' visit to Cyprus and the Middle East   <a href="#">Premiere</a>
<b>8 November 2020</b>	<b>WASHINGTON DC</b>	SAMANTHA SCHEFF (USA), organ   M@M 2020   <a href="#">Live Stream</a>

### Selected video clips and live stream concerts

<b>12 November 2020</b>	selected video clip
<b>19 November 2020</b>	selected video clip
<b>26 November 2020</b>	selected video clip
<b>3 December 2020</b>	selected video clip
<b>10 December 2020</b>	selected video clip
<b>13 December 2020</b>	JORDAN PRESCOTT (USA), organ   M@M 2020   <a href="#">Live Stream</a>

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

<b>2020</b>	<b>DC</b>	
<b>17 December 2020</b>		selected video clip
<b>24 December 2020</b>		selected video clip
<b>31 December 2020</b>		selected video clip
<b>7 January 2021</b>		selected video clip
<b>10 January 2021</b>	<b>WASHINGTON DC</b>	DAVI HOUSTON (USA), organ   M@M 2021   <a href="#">Live Stream</a>

### **SOL: Semaine de l'Orgue au Liban (Premieres)**

<b>14 January 2021</b>	<b>LEBANON/ Ajaltoun</b>	MARTIN HASELBOECK (Austria), organ   SOL 2020   <a href="#">Premiere</a>
<b>21 January 2021</b>	<b>BEIRUT/ Harissa</b>	FAUSTO CAPORALI (Italy), organ   SOL 2020   <a href="#">Premiere</a>
<b>28 January 2021</b>	<b>BEIRUT/ Maayssra</b>	OUSTANDING STUDENTS of NDU organ class   SOL 2020   <a href="#">Premiere</a>
<b>4 February 2021</b>	<b>LEBANON/ Beirut</b>	RUSSEL J. WEISSMANN (USA), organ - VIACESLAV BILIA (Ukraine), trumpet   SOL 2020   <a href="#">Premiere</a>

### **Selected video clips and live stream concerts**

<b>11 February 2021</b>		selected video clip
<b>14 February 2021</b>	<b>WASHINGTON DC</b>	CAROL FEATHER MARTIN (USA), organ M@M 2021   <a href="#">Live Stream</a>
<b>18 February 2021</b>		selected video clip
<b>25 February 2021</b>		selected video clip
<b>4 March 2021</b>		selected video clip
<b>11 March 2021</b>		selected video clip
<b>14 March 2021</b>	<b>WASHINGTON DC</b>	BRASS OF PEACE Sylvia Alimena, Director; Lisa Tyler, Organist M@M 2021   <a href="#">Live Stream</a>
<b>18 March 2021</b>		selected video clip

## CUSTODIA TERRÆ SANCTÆ

Il Delegato per la Musica e lo Spettacolo  
The Delegate for Music & Performing Arts



אחראי למוזיקה ולאמנויות הבמה  
المندوب الموسيقي للفنون الأدائية

<b>25 March 2021</b>	selected video clip
<b>1 April 2021</b>	selected video clip
<b>8 April 2021</b>	selected video clip
<b>11 April 2021</b>	<b>WASHINGTON DC</b> CAROLYN LAMB BOOTH (USA), organ   M@M 2021   <a href="#">Live Stream</a>
<b>Replay: Damascus Concerts for Organ &amp; Orchestra</b>	
<b>15 April 2021</b>	<b>DAMASCUS</b> Jongen, Symphonie Concertante   Eugenio Fagiani & Syrian National Symphony Orchestra   <a href="#">Replay</a>
<b>22 April 2021</b>	<b>DAMASCUS</b> Schmitov, "CREDO" for Clarinet, Organ and strings   Schmitov & Syrian Symphony Orchestra   <a href="#">Replay</a>
<b>29 April 2021</b>	<b>DAMASCUS</b> Guilmant, Symphony n.1 for organ and orchestra   Schmitov & Syrian Symphony Orchestra   <a href="#">Replay</a>
<b>6 May 2021</b>	<b>DAMASCUS</b> M. E. Bossi, Concerto Op.100 in a-moll   Robert Kovács & Syrian Symphony Orchestra   <a href="#">Replay</a>
<b>13 May 2021</b>	<b>DAMASCUS</b> Beethoven, Egmont ouverture   Fauré, Requiem (Fadi Jbaily, organ)   <a href="#">Replay</a>
<b>16 May 2021</b>	<b>WASHINGTON DC</b> CARL SCHWARTZ (USA), organ   M@M 2021   <a href="#">Live Stream</a>
<b>Other Selected Video Clips</b>	
every following Thursday	